

Municipal Affairs

Gouvernement du Québec

O.C. 130-2000, 16 February 2000

An Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9)

Amalgamation of Ville de Sorel and Ville de Tracy

WHEREAS each of the municipal councils of Ville de Sorel and Ville de Tracy adopted a by-law authorizing the filing of a joint application with the Government requesting that it constitute a local municipality through the amalgamation of the two municipalities under the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9);

WHEREAS a copy of the joint application was sent to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal;

WHEREAS no objection to the application was made and the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal did not consider it advisable to request that the Commission municipale du Québec hold a public hearing or to order that the qualified voters in each of the applicant municipalities be consulted;

WHEREAS, under section 108 of the aforementioned Act, it is expedient to grant the joint application;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

THAT the application be granted and that a local municipality resulting from the amalgamation of Ville de Sorel and Ville de Tracy be constituted, on the following conditions:

1. The name of the new town shall be “Ville de Sorel-Tracy”. Notwithstanding the foregoing, upon the first general election, the new town shall consult its qualified voters on the name of the new town. If necessary as a result of that consultation, the council shall apply for a change of name in accordance with the Act respecting municipal territorial organization.

2. The territory of the new town shall be that described by the Minister of Natural Resources on 22 November 1999; that description is attached as a Schedule to this Order in Council.

3. The new town shall be governed by the Cities and Towns Act (R.S.Q., c. C-19).

4. A provisional council shall hold office until the first general election. It shall be composed of all the members of the councils that exist at the time of the coming into force of this Order in Council. The quorum shall be one-half the members in office plus one.

The mayors of the former Ville de Sorel and of Ville de Tracy shall act respectively as mayor and acting mayor of the new town from the coming into force of this Order in Council until the last day of the month of that coming into force, then the roles shall be reversed for the following month, and so on, according to that alternation principle, until the first general election.

If a councillor’s seat in either of the former towns is vacant at the time of the coming into force of this Order in Council or becomes vacant during the term of the provisional council, one additional vote shall be allotted at the provisional council to the mayor of the former town of origin of the council member whose seat has become vacant. In case one of the two seats of mayor becomes vacant, the mayor’s rights whose seat has become vacant shall be exercised by a councillor chosen by and among the former councillors of the mayor’s town of origin.

The mayors of the former towns shall continue to sit on the council of Municipalité régionale de comté du Bas-Richelieu until the mayor elected in the first general election begins his term and they shall have the same number of votes as they had before the coming into force of this Order in Council.

The by-law respecting the remuneration of the elected municipal officers of a former town shall apply to the members of the provisional council that come from that town.

5. The first meeting of the provisional council shall be held at the council room of the town hall of the former Ville de Sorel. Other ordinary or special meetings shall alternate in that room and in the room of the town hall of the former Ville de Tracy.

6. Mr. Laval Tardif shall act as clerk of the new town until the members of the council elected in the first general election begin their term, then Mr. Jean Charbonneau becomes clerk of the new town.

7. For the purposes of the first general election, the council of the new town shall be composed of a mayor and ten councillors, and its territory shall be divided into two electoral districts. The first district, made up of the territory of the former Ville de Sorel, shall include seats 1 to 5 and the second district, made up of the territory of the former Ville de Tracy, shall include seats 6 to 10.

8. The first general election shall be held on 5 November 2000 and the second general election shall be held in 2004.

9. The new town shall be part of *Municipalité régionale de comté du Bas-Richelieu*.

10. Any budget adopted by one of the former towns for the fiscal year during which this Order in Council comes into force shall continue to be applied by the council of the new town and the expenditures and revenues provided for in that budget shall be accounted for separately.

11. The terms and conditions for apportioning the cost of shared services provided for in an intermunicipal agreement in force before the coming into force of this Order in Council shall continue to apply until the end of the last fiscal year for which separate budgets were adopted.

12. In accordance with the Order in Council respecting the abolition of the *Cour municipale commune de la Ville de Tracy* to be adopted under the Act respecting municipal courts (R.S.Q., c. C-72.01), the *Cour municipale commune de la Ville de Tracy* shall no longer have jurisdiction over the territory of the former *Ville de Tracy*.

In accordance with the Order in Council respecting the extension of the jurisdiction of the *Cour municipale commune de la Ville de Sorel* to be adopted under the Act respecting municipal courts, the *Cour municipale commune de la Ville de Sorel* shall have jurisdiction over the territory of the new town.

13. A municipal housing bureau shall be incorporated under the name of "Office municipal d'habitation de la Ville de Sorel-Tracy".

That municipal bureau shall succeed to the municipal housing bureau of the former *Ville de Sorel* and to that of the former *Ville de Tracy*. The third and fourth paragraphs of section 58 of the Act respecting the *Société d'habitation du Québec* (R.S.Q., c. S-8), amended by section 273 of chapter 40 of the Statutes of 1999, shall apply to the municipal housing bureau of the new town as though it had been incorporated by letters patent

under section 57 of that Act, also amended by section 273.

The members of the bureau shall be the members of the municipal bureaus to which it succeeds.

14. Any surplus accumulated on behalf of a former town at the end of the last fiscal year for which the former towns adopted separate budgets shall be used for the benefit of the ratepayers in the sector made up of the territory of that former town, that is, for the purposes of the repayment of loans contracted by that town, the carrying out of work in that sector or the by-law of any debt referred to in section 16.

15. Any deficit accumulated on behalf of a former town at the end of the last fiscal year for which the former towns adopted separate budgets shall continue to be charged to all the taxable immovables in the sector made up of the territory of that former town.

16. Any debt or gain that may result from legal proceedings for an act performed by a former town shall continue to be charged or credited to all the taxable immovables in the sector made up of the territory of that former town.

17. The working fund of the new town shall be made up of the working fund of each of the former towns as they exist at the end of the last fiscal year for which the former towns adopted separate budgets.

The repayment of the moneys borrowed from the working fund of a former town shall be charged to all the taxable immovables in the sector made up of the territory of that town.

18. Only the taxable immovables located in the sector made up of the territory of a former town shall be affected by the loan by-law taxation clause adopted by that former town before the coming into force of this Order in Council; only those immovables may be affected by an amendment to such a clause.

19. Any surplus reserved on behalf of a former town at the end of the last fiscal year for which the former towns adopted separate budgets shall be reserved for the benefit of the ratepayers in the sector made up of the territory of the former town and shall be dealt with in accordance with section 14.

20. Financing costs related to pension funds of the persons employed by a former town at the end of the last fiscal year for which separate budgets were adopted shall be charged to the taxable immovables located in the sector made up of the territory of that former town.

21. From the first full fiscal year following the coming into force of this Order in Council, and until the tenth fiscal year, a general property tax credit shall be granted to all the taxable immovables located in the sector made up of the territory of the former Ville de Tracy. That credit shall be \$0.19 per \$100 of assessment for the first fiscal year and shall be increased by \$0.01 per \$100 per year thereafter.

Notwithstanding the foregoing, as regards industrial immovables, only the taxable immovables existing on the date of the coming into force of this Order in Council with the exception of improvements made to those immovables after that date, shall be covered by the credit referred to in the first paragraph.

22. The amounts accumulated in a special fund formed by a former town that may be used for parks, playgrounds or natural areas under Division II.1 of Chapter IV of Title I of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., c. A-19.1) shall, from the first fiscal year following that for which separate budgets were adopted, be paid into a special fund formed for that purpose by the new town and accounted for separately to be used for the benefit of the sector made up of the territory of that former town.

23. Costs for the development of the land used for the deposit of snow of a former town shall be charged to the taxable immovables located in the sector made up of the territory of that former town. Notwithstanding the foregoing, a proportion of 20 %, that shall not exceed \$180 000, of the costs for the development of the deposit of snow of the former Ville de Sorel shall be drawn from the general fund of the new town.

24. The new town shall keep a fire station and a municipal library in each sector made up of the territory of each former town.

25. This Order in Council comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

OFFICIAL DESCRIPTION OF THE LIMITS OF THE TERRITORY OF VILLE DE SOREL-TRACY, IN THE MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DU BAS-RICHELIEU

The current territory of the towns of Sorel and Tracy, in Municipalité régionale de comté du Bas-Richelieu, comprising in reference to the cadastres of the parishes of Sainte-Anne, Saint-Joseph and Saint-Pierre-de-Sorel

and to the cadastre of Ville de Sorel, the lots or parts of lots, the blocks or parts of blocks and their present and future subdivisions, as well as the roads, routes, autoroutes, streets, railway rights-of-way, islands, watercourses or parts thereof, the whole within the limits described hereafter, namely: starting from the meeting point of the line running halfway between the south shore of the St. Lawrence River and the southeast shore of Île Saint-Ignace with the northwesterly extension of the northeastern line of lot 1667 of the cadastre of Ville de Sorel: thence, successively, the following lines and demarcations: southeasterly, successively, the said extension, the said lot line and the northeastern line of lot 1668 of the said cadastre; southwesterly, part of the southeastern line of the said lot to the dividing line between the cadastres of Ville de Sorel and Paroisse de Sainte-Anne; southerly, part of the said dividing line between cadastres to the dividing line between lots 185 and 184 of the cadastre of Paroisse de Sainte-Anne, that dividing line between cadastres extended across Rue de la Rive that it meets; southeasterly, the said dividing line between lots, that line crossing Chemin du Chenal-du-Moine that it meets; in a general easterly direction, part of the broken dividing line between the cadastres of the parishes of Saint-Pierre-de-Sorel and Sainte-Anne to the dividing line between the cadastres of the parishes of Saint-Pierre-de-Sorel and Saint-Robert; in general southwesterly, northwesterly and again southwesterly and northwesterly directions, successively, the broken line dividing the cadastre of Paroisse de Saint-Pierre-de-Sorel on the one side from the cadastres of the parishes of Saint-Robert and Sainte-Victoire on the other side, to the right bank of the Rivière Richelieu, that line crossing routes 132 and 133 that it meets; northwesterly, the extension of the southwestern line of lot 131 of the cadastre of Paroisse de Saint-Pierre-de-Sorel to the centre line of the Rivière Richelieu; in a general southerly direction, the centre line of the said river upstream to the southeasterly extension of the dividing line between the cadastre of Paroisse de Saint-Joseph on the one side and the cadastres of the parishes of Saint-Roch and Contrecoeur on the other side; northwesterly, successively, the said extension, the dividing line between the said cadastres and its extension to the centre line of the St. Lawrence River, that line crossing Chemin Saint-Roch, Autoroute 30, the railway right-of-way (lot 162 of the cadastre of Paroisse de Saint-Joseph) and Route 132 that it meets; in a general northerly direction, the centre line of the said river downstream to the westerly extension of the southern line of lot 1 of the cadastre of Paroisse de Saint-Pierre-de-Sorel; in reference to that cadastre, easterly, successively, the said extension and part of the said lot line, extended across the railway right-of-way (lot 393 of the said cadastre) that it meets, to the northeasterly extension of the southeastern line of lot 2 appearing in the original cadastre before the cor-

rection of 31 March 1949; southwesterly, successively, the said extension across a public road shown on the original and part of the southeastern line of the said lot to the apex of the northwestern angle of lot 77; easterly, successively, the northern line of lot 77 extended across a public road shown on the original, the northern line of lot 76 and its extension to the southeastern line of block 2; northeasterly, part of the southeastern line of block 2 to the apex of the eastern angle of the said block; in a general northwesterly direction, the dividing line between blocks 2 and 3 of the said cadastre on the one side and blocks 3 and 4 of the cadastre of Ville de Sorel on the other side; in a general astronomical northerly direction, a straight line to the irregular line running halfway between the south shore of the St. Lawrence River and the southeast shore of Île Saint-Ignace; finally, northeasterly, the said irregular line to the starting point.

The said limits define the territory of Ville de Sorel-Tracy, in Municipalité régionale de comté du Bas-Richelieu.

Ministère des Ressources naturelles
Direction de l'information foncière sur le territoire
Division de l'arpentage foncier

Charlesbourg, 22 November 1999

Prepared by: JEAN-PIERRE LACROIX,
Land surveyor

S-162/1

3458

Gouvernement du Québec

O.C. 168-2000, 1 March 2000

An Act respecting municipal territorial organization
(R.S.Q., c. O-9)

Amalgamation of Ville de Richelieu and Municipalité de Notre-Dame-de-Bon-Secours

WHEREAS each of the municipal councils of Ville de Richelieu and Municipalité de Notre-Dame-de-Bon-Secours adopted a by-law authorizing the filing of a joint application with the Government requesting that it constitute a local municipality through the amalgamation of the two municipalities under the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9);

WHEREAS a copy of the joint application was sent to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal;

WHEREAS objections were sent to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal;

WHEREAS a consultative referendum was held on the territory of Municipalité de Notre-Dame-de-Bon-Secours and a majority of qualified voters who cast their ballots at that time were in favour of the amalgamation;

WHEREAS under section 108 of the aforementioned Act, it is expedient to grant the joint application;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

THAT the application be granted and that a local municipality be constituted through the amalgamation of Ville de Richelieu and Municipalité de Notre-Dame-de-Bon-Secours, under the following conditions:

1. The name of the new town shall be "Ville de Richelieu".

2. The territory of the new town shall be that described by the Minister of Natural Resources on 2 November 1999; that description is attached as a Schedule to this Order in Council.

3. The new town shall be governed by the Cities and Towns Act (R.S.Q., c. C-19).

4. The new town shall be part of Municipalité régionale de comté de Rouville.

5. Until the first general election, the new town shall be administered by a provisional council composed of all the members of the councils of the former municipalities in office at the time of the coming into force of this Order in Council. For each vacant seat on the council of a former municipality at the time of the coming into force of this Order in Council or for any seat that becomes vacant during the term of the provisional council, one additional vote shall be allotted to the mayor of the former municipality of origin of the council member whose seat has become vacant.

The quorum of the provisional council shall be half the members in office plus one.

The mayor of the former Ville de Richelieu and the mayor of the former Municipalité de Notre-Dame-de-Bon-Secours shall act respectively as mayor and acting mayor of the new town until the last complete day of half of the period that runs between the coming into force of this Order in Council and the day of the first general election, then the roles shall be reversed until